



**ST-FP8515**

**YOGHURT MAKER**

GB

Dear Buyer!  
We congratulate you on having bought the device under trade name "ST". We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance in your housekeeping.  
Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on. If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

#### INSTRUCTION MANUAL

Read this booklet thoroughly before the using and keep it for the future reference.

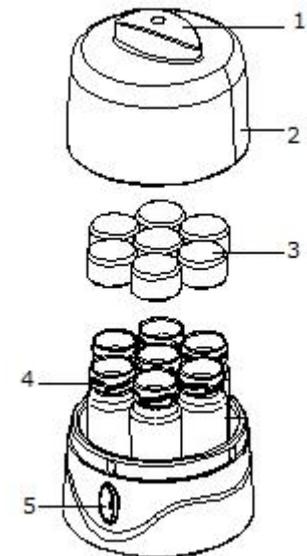
#### IMPORTANT SAFEGUARD

When using electrical appliance basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instruction.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the yoghurt maker.
3. Do not touch hot surface. Use handles or knobs only.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or the base of yoghurt maker in water or other liquid.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
8. Allow the unit to cool completely before cleaning or storing.

9. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or in abnormal state. If its main cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the nearest service agent or a qualified person.
10. Do not let the cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Do not use the appliance for other than its intended use.
13. The glass bottle is easy to crack, carefully handle it.
14. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
15. Use the appliance on a level and stable work surface.
16. Don't use the appliance outdoors.
17. Save these instructions.
18. Service life 2 years.

#### PRODUCT DESCRIPTION



1. Handle
2. Cover
3. Bottle cover (7 pieces)
4. Glass bottle
5. Switch (with indicator)

#### Before the first use

1. Check the voltage rating on the base corresponds to the mains



- voltage in your home. Remove any labels or stickers from appliance.
- Before first use or after periods of prolonged storage, thoroughly wash cover, glass bottle and bottle cover in warm, soapy water then rinse and dry carefully.
  - Wipe the inside of yoghurt maker with a damp cloth.
  - We recommend several recipes, you also can select desired ingredients according to your experience, the following is alternative:

Recipe a: fresh milk or pasteurized milk+ lactobacillus or 5% refrigerant pure yoghurt

Recipe b: packaged milk without bacteria + lactobacillus or 5% refrigerant pure yoghurt

Recipe c: milk made from milk powder+ lactobacillus or 5% refrigerant pure yoghurt

#### Yoghurt Recipe

##### Natural Yoghurt:

##### Ingredients:

- 1.4l whole or half-skimmed milk
  - Yoghurt (vaccine)
- The milk and Yoghurt should be kept at room temperature, or above 20 degrees Celsius.
  - Dilute the Yoghurt with the milk.
  - Pour in the milk mixture and mix together with a spoon.
  - Plug in the power line.
  - Extra bowl in 3.5 l for useful.
  - Choose timer, turn on the switch
  - After seven hours, an audible alarm will be heard, indicating that the Yoghurt is ready. Turn off the appliance and disconnect from the mains.
- NOTE: The use of sterilised milk is recommended. The use of flavoured milk (e.g. strawberry milk) is not recommended.

#### Recipe variations

##### Green Tea Yoghurt:

Ingredients: 10g of green tea, Yoghurt, a small tablespoon of honey

- Slowly add the Yoghurt to the tea, then mix well
  - Add the honey and mix
- ##### Yoghurt Fruit Salad:
- Add jam or honey to taste.
  - Peel and cut various fruits into small 5 pieces (e.g. apples, strawberries, grapes, bananas, pineapples, peanuts, walnuts).
  - Mix the fruit with sweetened yoghurt.
- Producing a deliciously fresh yoghurt fruit salad.

##### Tips:

- The lactobacillus is the best choice, pure yoghurt is second.
- If use the milk made from milk powder, it must be filtered, if use the soybean milk, it is important that the soybean milk must be boiled. And they must be cooled to equal or less than 40°C, either the milk made from milk powder or the soybean milk.
- Before using, the quality guarantee period for all ingredients must be checked.

##### To use

- To make yoghurt according to the "recipe a" of the above section. Measure 1200ml (6 glass bottles) of market milk or fresh, pasteurized milk (it can be either full cream, skimmed or low-fat milk).
- Add 200ml (1 bottle) pure yoghurt into the milk (if using lactobacillus, the proportion of lactobacillus and fresh milk is 1:500), mixing completely.
- Divide the mixture into 7 glass bottles. Fit the bottle covers onto the glass bottles. Place the glass bottles into the yoghurt maker and place the cover onto the base of yoghurt maker.

##### To operate the yoghurt maker

- Plug the yoghurt maker into the wall socket.
- Turn the switch on, the indicator will go on.
- It will take about six hours to make yoghurt for full cream milk. For skimmed milk will take about eight hours. Once the yoghurt is well, remove the cover and place the glass bottles in the refrigerator to cool.

**THE YOGHURT MAKER SHOULD REMAIN PERFECTLY STILL DURING THE MATURING PROCESS. DO NOT MOVE THE APPLIANCE OR REMOVE ANY GLASS BOTTLES AS THIS WILL AFFECT THE FIRMNESS OF THE YOGHURT.**

##### To serve

Once the yoghurt cooled down, it can be served with natural flavor or added the honey, sugar to sweeten the yoghurt or added the fruits toppings. Everyone can add their favorite flavor to suit their individual taste.

##### Operation tips

- After fermenting, if much odor is produced, it means the milk or another ingredient may be polluted, the yoghurt must be discarded.

##### To care and clean

- Before clean or not in use the yoghurt maker, always unplug it.
- Wash thoroughly the cover, glass bottles and bottle covers in warm, soapy water then rinse and dry carefully.
- Wipe the inside of yoghurt maker with a damp cloth.
- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Do not clean plastic parts with a scouring agent. Use a solution of normal washing up liquid and warm water to avoid scratches.
- The glass bottles can be washed by dishwasher.

##### Technical Data

Power: 22 W  
 Rated Voltage: 220-230 V  
 Rated Frequency: 50 Hz  
 Rated Current: 0,1 A

##### Set

YOGHURT MAKER..... 1  
 INSTRUCTION MANUAL WITH WARRANTY BOOK..... 1  
 PACKAGE..... 1

##### ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

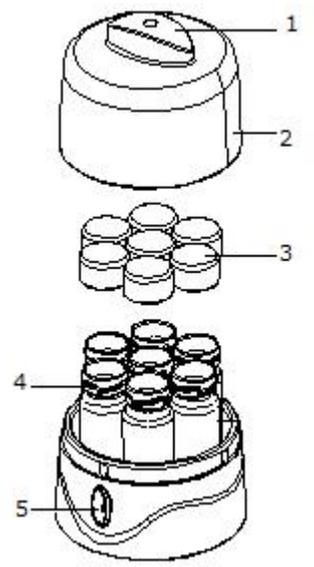


You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center. The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.



- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.

2



- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

(7 . .) (7 . .)

1.

2.

3.

4.

1.

2.

3.

1.

2.

b:

c:

+

+

40°

2 , 1/2

( . . . )

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1.

2.

3.

1 ( . . ) : 1200

( ( . . ) )

200

1:500,

( . . )

7

6

8

1.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

22  
: 220-230  
50  
: 0,1A

1

1



UA

! "ST".

1,5

1,5

1.

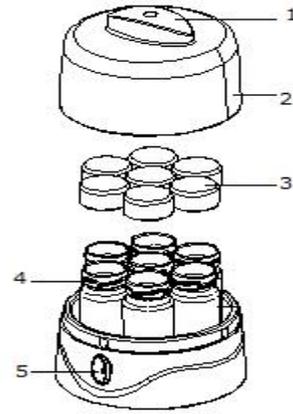
2.

1  
1

3.  
4.  
5.  
6.  
7.  
8.  
9.  
10.  
11.  
12.  
13.  
14.  
15.  
16.  
17.  
18.

( )

2



1.  
2.  
3.  
4.  
5.

(7 .)

1.  
2.  
3.  
4.

b:

c:

1.

2.  
3.

40°

2 , 1/2

(7 .)

1.  
2.  
3.

1.  
2.  
3.

40 °

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.

1. a (7):  
 1200 ( )  
 ( )  
 2. 200 ( )  
 1:500),  
 ( 7 ).  
 3.

1.  
 2. 22  
 220-230  
 3. 50  
 0,1  
 6 8  
 1  
 1  
 1  
 1



**INTERNATIONAL MANUFACTURER'S  
 WARRANTY**

**MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA**

**INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY**

The Warranty is provided for the period of 1 year or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought. The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by Saturn Home Appliances or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

**Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:**

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).

**On the warranty service and repair, please contact the authorized service centers of Saturn Home Appliances.**

**MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA**

Záruka se poskytuje na dobu 1 rok. V případě že Zákon na ochranu spotřebitele dané země na izuje delší dobu, prodlužuje se záruka na tuto dobu.

Veškeré záruční podmínky odpovídají Zákonu o ochraně práv uživatelů a jsou řízené zákonodárstvím státu, kde byl výrobek koupen. Záruka a bezplatná oprava se poskytují v každém státě, kam jsou výrobky dodané společností „Saturn Home Appliances“ nebo jejím zplnomocněným zástupcem a kde nejsou žádná omezení na dovoz nebo jiné právní předpisy omezující poskytnutí záručního servisu a bezplatné opravy.

**Případy, na které se záruka a bezplatná oprava nevztahují**

1. Záruční list je vyplněn nesprávně.
2. Výrobek byl poškozen kvůli tomu, že zákazník nesplnil pravidla použití, která jsou uvedena v návodu.
3. Výrobek byl používán k profesionálním, komerčním nebo průmyslovým účelům (kromě modelů speciálně určených pro tyto účely, což je uvedeno v návodu).
4. Výrobek má vnější mechanická poškození nebo poškození, vyvolaná tím, že se dovnitř dostala tekutina, prach, hmyz a jiné cizí předměty.
5. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná nesplněním pravidel napájení od baterií, sítí nebo akumulátorů.
6. Výrobek rozebírali, opravovali nebo měnili jeho konstrukci lidé, kteří nebyli zplnomocněni k opravě, bylo provedeno samostatné ústřední vnitřní mechanismy a pod.
7. Výrobek má přirozené opotřebování dílů s omezenou dobou použití, spotřebních materiálů atd.
8. Výrobek má vrstvu usazeniny uvnitř nebo zvenku termoelektrických ohřevů, bez ohledu na kvalitu používané vody.
9. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná působením vysokých (nízkých) teplot nebo ohně na termonestabilní části výrobku.
10. Výrobek má poškození přístrojů a nástavců, které jsou dodané spolu s výrobkem (filtry, síky, sádky, baňky, mísy, víka, nože, šlehače, struhadla, kotouče, talíře, trubky, hadice, kartáče a také síťové šňůry, sluchátkové šňůry atd.).

**V otázkách záručního servisu a oprav se obraťte na autorizovanou servisní střediska společnosti „Saturn Home Appliances“.**

1

«Saturn Home Appliances»

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

«Saturn Home Appliances».

					LCD		
.18		. 8(8553) 32-22-11, . 8-960- 047-22-11	V+	V+	V+	V+	V+
98	" "	. 8(86133) 6-09-84, 8-918-215- 57-75	V+	V+	V+	V+	V+
109	" "	. 8(86152)2- 81-99	V+	V+	V+	V+	V+
.1, .1, 12	" -29"	. 8(8182) 44-15-55,	V+				
.47	« »	.8(8512)25- 19-39, .8(8512) 25-12-00	V+	V+	V+		V+
.16, 2 .7	" "	. 8(8512) 54-67-67, . 8(8512) 54-91-91		V+			
.15	" "	. 8(85141) 3-61-25	V+	V+	V+	V+	V+
.32		. 8-927- 552-47-21, . 8-937- 122-13-99				V+	V+
.113	" "	.8(3852) 63-94-02	V+		V+	V+	V+
.9, .25		. 8-905- 425-60-4-73	V+	V+	V+		
.37		. 8(8635) 47-47-72, . 8(8635) 47-47-72	V+	V+	V+	V+	V+

.63	" "	8(86155)3-11-00, 8-918-980-64-75	V+	V+	V+	V+	V+
.84	" "	8(86559)2-08-02, 8(86559)5-29-71	V+	V+	V+	V+	V+
.58	" "	8(8442)23-41-36, 8(937)717-93-34	V+		V+		
173	" "	8(8442)97-50-10, 8-960-883-59-00			V+		
4	" "	8(8442)98-16-47, 8(8442)53-06-04	V+	V+	V+	V+	V+
	" "	8-961-688-53-48			V+		
.9	" "	8-927-521-52-00			V+	V+	V+
.32	" "	8-937-722-68-12				V+	V+
.158	" "	8-937-730-66-03			V+	V+	V+
	" "	8-904-404-14-55				V+	V+
C 12/15	"Master"	8-928-126-63-66	V+		V+		

.77-65	" "	8(937)717-93-36	V+		V+		
.65	" "	8(8172)70-03-45, 8(8172)54-21-54	V+		V+	V+	V+
.1	" "	8(8172)52-72-51	V+		V+		
.40	" "	8(4732)71-31-84	V+		V+	V+	
140/1	" "	8(87951)6-47-93, 8-928-654-28-01			V+		
.48	" "	8-962-655-20-00	V+	V+	V+	V+	V+
.68	" "	8(8313)21-14-14	V+		V+		
54	" "	8(8313)20-93-00, 8(8313)20-92-94			V+		
.84	" "	8(86132)2-11-71, 8(86132)3-66-02	V+	V+	V+	V+	V+
.21	" "	8(343)269-81-10, 8(343)219-61-22	V+	V+	V+	V+	V+
.47	" "	8(47467)4-12-08, 8(47467)4-33-17	V+		V+		
.45/6	" "	8(4932)335185, 8(4932)335236	V+	V+	V+	V+	V+
.4	" "	8(3412)3079-79, 8(3412)30-	V+		V+	V+	V+

	"	83-07					
. 76	" - "	. 8(3412) 78-76-85, . 8(3412) 78-06-64	V+		V+	V+	V+
. 7/1, 307	" - "	. 8(3412) 44-60-40, . 8(3412) 44-60-67		V+			
. 24	" "	. 8(8362) 24-11-24, . 8(8362) 25-55-40	V+	V+	V+	V+	
20	" "	. 8(39520) 65-04-95, . 8(39520) 93-16-56	V+		V+	V+	
38	" "	. 8(843) 248-71-17, . 8(843) 258-85-65	V+		V+		
25, . 47	" "	. 8 (4842) 54-82-22, . 8 (4842) 54-83-33	V+	V+	V+	V+	V+
. 53/2	-	. 8(3842) 35-39-67	V+			V+	
. 42	" - "	. 8(8332) 56-25-95, . 8(8332) 54-70-77	V+		V+	V+	
. 9	-	8-988-548- 24-36	V+	V+	V+		
. 5	" "	. 8(4942) 300107, . 8(4942) 300107	V+		V+	V+	V+
2,	" "	. 8(86142)4- 43-59	V+	V+	V+	V+	V+

. 3	-	. 8(861) 267-50-88	V+	V+	V+	V+	V+
. 103, .55	" - "	. 8(861) 222-64-13, . 8(861) 222-85-55, . 8-905- 408-08-38	V+	V+	V+	V+	V+
42/2		. 8-918- 041-31-04, . 8(86131) 71-2-72		V+			V+
116		. 8(86164) 7-01-22		V+			
. 57	" "	. 8(86145) 3-78-74	V+	V+	V+	V+	V+
. 25	" "	. 8(86164) 65-4-95, . 8-918- 355-81-70	V+	V+		V+	V+
. 1		. 8(86153) 4-16-70		V+			
. 1	" "	. 8(3912) 93-54-33, . 8(3912) 94-52-82	V+	V+	V+	V+	V+
. 36- , . 37-	" +"	. 8 (4712) 50-85-90, . 8 (4712) 35-04-91	V+	V+	V+	V+	
2	" "	. 8 (86169) 7-39-99, . 8(86169) 7-24-96	V+	V+	V+	V+	V+

. .29	" "	.8 (8772) 52-36-90	V+	V+	V+	V+	
.25	" "	.8 (8772) 55-62-38		V+			V+
.20	" "	.8 (8722) 93-30-73	V+	V+	V+	V+	V+
11	" "	.8(86385) 2-33-26 .8-960- 458-07-11	V+	V+		V+	V+
.16, .9	" "	.8 (499) 340-29-89, .8 (499) 733-25-00		V+			
1534	" "	.8(499) 717-82-07, .8(499) 717-82-12	V+		V+	V+	V+
.3 ( . . )	" "	.8(495) 721-30-70, .8(499) 168-05-19, .8(499) 168-47-15	V+		V+	V+	V+
.17, .2( . )	" "	.8(495) 953-12-02, .8(495) 953-11-57, .8(495) 953-10-25	V+		V+	V+	V+
.50, .2 ( . )	" "	.8(495) 178-89-22, .8(499) 742-35-63	V+		V+	V+	V+
.14, .1 ( . )	" "	.8(495) 627-53-25	V+		V+	V+	V+
.5	" "	.8(495) 516-24-60, .8(495) 516-24-61	V+		V+	V+	V+

.20 (30/05)	" "	.8(8552) 359002, .8(8522) 359042	V+	V+	V+		
55	" "	.8(86554) 5-59-77, .8(86554) 3-67-57	V+	V+	V+	V+	V+
.9 ( " ")	" "	.8(8555) 48-08-80, .8-917- 906-60-06	V+			V+	V+
.21	" "	.8(831) 229-63-66, .8(831) 229-60-87	V+			V+	V+
.18	" "	.8(831) 46- 18-848		V+			V+
.6	" "	.8(831) 46- 18-848		V+			V+
.18	" "	.8 (3843) 20-31-33	V+			V+	V+
.14	" "	.8(8617) 63-11-15, .8(8617) 63-03-95	V+	V+	V+	V+	V+
.42	" "	.8(383) 292-47-12, .8(383) 355-55-60, .8(383) 352-89-86	V+			V+	V+
24	" "	.8(86369) 3-74-75, .8-928- 609-35-85	V+	V+	V+		
.4	" "	.8 (3532) 36-87-94	V+			V+	V+
.2	" "+"	.8(3537) 33-84-43, .8(3537) 35-13-18	V+	V+	V+	V+	V+

. 8(8412) 26-09-60, . 8(8412) 26-12-29	" "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8 (342) 221-40-99	- "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(8142) 78-06-93, . 8(8142) 70-65-48	" - "	V+	V+			
. 8 (8112)- 53-86-30, . 8 (8112)- 53-86-50	" "	V+	V+			
. 8(793) 31- 84-16		V+	V+	V+	V+	V+
. 8(47396) 48-911		V+	V+	V+	V+	V+
. 8 (863) 300-62-86	" "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(863) 250-47-77	" - "	V+	V+			
. 8 (863) 21- 92-112, . 8-800- 100-51-52	" "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8-906- 453-35-81		V+	V+			
. 8(4855) 22-04-77, . 8(4855) 25-38-60	" "	V+	V+	V+	V+	V+

. 8(4855) 24-31-21	" "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(4912) 76-88-01, . 8(4912) 40-30-30	" « - »	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(4912) 41-33-02,	" « - »	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(846) 931-85-46		V+	V+	V+	V+	V+
. 8(812) 600-11-97	" - XXI"	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(812) 325-36-56, . 8(812) 325-36-57	" - "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(812) 822-18-00, . 8(812) 320-06-61	" -95"	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(8342) 23-05-91, . 8(8342) 47-48-59	" - "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8(8452) 35-11-80, . 8(8452) 55-43-63	" - "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8-951- 522-38-11		V+	V+	V+	V+	V+
. 8(496) 547-04-95, . 8(496) 549-32-79	" "	V+	V+	V+	V+	V+
. 8 (8622)55-51- 19, . 8 (8622) 55- 01-08	" "	V+	V+	V+	V+	V+

.50 , .8/1	" "	.8(8652) 74-01-91	V+	V+	V+		
63	" "	.8(8652) 24-30-14, .8(8652) 23-31-81	V+	V+	V+	V+	V+
15 , .21	" "	.8(8652)95- 53-68, .8(8652)95- 61-90		V+			
., .1	" "	.8 (4725) 24-62-27, .8 (4725) 24-73-49	V+	V+	V+		
.158	" "	.8(3473) 20-12-13, .8(3473) 20-27-70	V+		V+	V+	V+
.25	" "	.8(8212) 22-95-29, .8(8212) 29-12-20	V+	V+	V+	V+	V+
.137	" -2000"	.8(4752) 56-19-42, .8(4752) 56-19-44	V+	V+	V+	V+	V+
.88/15	" -	.8-910- 834-80-35, .8-952- 065-89-10	V+		V+		
.24/2	" "	.8(86130) 4-86-59, .8-918- 147-02-03	V+	V+		V+	V+
.48	" +"	.8(8482) 22-72-41, .8(8482) 22-71-85, .8(8482) 61-65-64	V+	V+	V+	V+	V+
.58	" -2"	.8(3822) 56-23-35, .8(3822) 48-08-80	V+		V+		

.137	" "	.8(4872) 31-12-57	V+	V+	V+	V+	V+
.28	" "	.8(3012) 21-89-63	V+		V+	V+	V+
.18, 2	" "	.8(8422) 31-00-00	V+	V+	V+	V+	V+
378	" "	.8(87875) 7-44-82	V+	V+	V+		
.148	" "	.8(3472) 77-12-62,	V+		V+		
.153 42 .7	" »	.8(347) 279-90-70, .8(347) 241-62-02					V+
.15	" "	.8(86391) 2-18-06	V+		V+		
.36	" "	.8(8352) 62-30-97, .8(4942) 63-20-98	V+		V+		
.18	" "	.8(8202) 54-31-88	V+		V+	V+	V+
340" "	" -"	.8(8782) 27-30-60, .8(8782) 27-70-77	V+	V+	V+	V+	V+
.1	" "	.8-904- 345-83-18	V+	V+	V+	V+	V+
3- .21	" "	.8 (84722) 9-52-07, 8-937-469- 52-07	V+	V+	V+	V+	V+

57	" - "	. 8(8453) 55-80-89, . 8-964- 848-45-06	V+		V+	V+	V+
12	" - "	. 8 (4852) 25-94-83	V+		V+		

UA

«Saturn Home Appliances»

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

«Saturn Home Appliances».

№	Адрес	Телефон	Категория			
			/	-	-	
1	,36	Hi-Fi ( )	(064) 424-89-50	+	+	+
2	,49	-	(04563) 633-19	-	+	-
3	.50- ,82	-	(045) 63-68-413	+	+	+
4	,57		(041) 43-406-36	+	+	-
5	,43	" "	(0314 1) 43-432	+	+	+
6	,3, .8	-	(044) 332-01-67	+	+	+
7	,42	( - )	(0432) 46-50-01	+	+	-
8	,61		(0432) 61-95-73	+	+	+
9	,16	( )	(0432) 464393; (0432) 468213	+	+	+
10	,3		(0432) 64-24- 57, (0432) 64-26-22	+	+	+
11	,1		(0432) 509-191, 579-191	+	+	+
12	,68, 1, .420		(0562) 337-574	+	+	+
13	,17 .130	-	(056) 778-63-25 (28)	+	+	+
14	,59		(0562) 35-04-09	+	+	+

15	. ,118		(0562) 67-60-44	+	+	+
16	,41	( )	(056) 790-04-60	+	+	+
17	,9		(068) 851-33-33	+	+	+
18	188	( )	(062) 345-06-07	+	+	+
19	,129	-	(062) 349-26-81	+	+	+
20	,1	( )	(062) 302-75-69	+	+	+
21	,8	" "	(0412) 471-568	+	+	-
22	,24	C ( )	(0412) 47-07-42, 42-11-53	+	+	-
23	,50	-	(061) 220-97-65 (64)	+	+	+
24	,175		(061) 701-65-96	+	+	+
25	,83	-	(061)212-03-03	+	+	+
26	19		(0342)559-525, 750-777	+	+	+
27	,223		(0342) 75-60-40	+	+	+
28	,9	-	(048) 734-71-90	+	+	+
29	,76		(04597) 551-62	+	+	-
30	,161, ( )	-	(04736) 629-49	+	+	+
31	1	-	(044) 591-11-90	+	+	+

32	, ,1	" "	(044) 4269198	+	+	-
33	,9 .57	-	(044) 369-5001 (063) 486-6999	+	+	+
34	,10	( )	(06272) 2-62-23, (050) 279-68-16	+	+	+
35	,1	" "	(0522) 301-456	+	+	+
36	,2		(0522) 35-79-23	+	+	+
37	,98	( )	(0522) 270-345,349-585	+	+	+
38	,13		(097) 264-21-67, 776-67-70	+	+	+
39	,11	" "	(05447) 61-356	+	+	+
40	,3, .5	" "	(04142) 5-05-04	+	+	+
41	,15-106	. .	(06264) 5-93-89	+	+	+
42	,7		(050) 526-06-68	+	+	+
43	,44, .1	( )	(05366) 39-192	+	+	-
44	,55		(0536) 74-72-10, 74-71-81	+	+	+
45	,42		(056) 401-33-56, 404-00-80, 474-61-03	+	+	+
46	,64/7		(0564) 40-07-79	+	+	+
47	,73	" "	(056) 440-07-64	+	+	+
48	,81		(050) 214-91-73; (066) 017-02-03	+	+	+
49	,49	-	(0642) 505-783	+	+	+

50	. ,96		(0642) 494-217, 33-11-86	+	+	+
51	. ,3	( )	(0332) 78-05-91	+	+	+
52	. ,15		(032) 244-53-44	+	+	+
53	. ,35	" "	(032) 2973631	+	+	+
54	. ,109		(032) 247-14-99	+	+	+
55	. ,2		(032) 247-14-99	+	+	+
56	. ,116	" - "	(032) 245-80-52	+	+	-
57	. ,28		(032) 239-51-52 (032) 239-55- 77,295-50-28, 295-50-29	+	+	+
58	. ,9	" "	032-267-63-26	+	+	-
59	. ,2	( - )	04337- 64847;0432- 468213	+	+	+
60	. ,46		(03131)37-337, 37-336	+	+	-
61	. ,50 ,32/18		(0629) 41-06-50	+	+	+
62	. ,227	" - ( )	(0629) 473-000	+	+	+
63	. ,33,	" " ( )	(0512) 580-555	+	+	+
64	. ,2		(0512) 58-06-47	+	+	+
65	. ,177	( )	(0512) 55-29-04	+	+	+
66	. ,	-	(05662) 22-488,	+	+	-

	. ,62	( ) -	(097) 402-71-95			
67	. ,97, .2	" ' - " ( )	(05662) 4-15-03	+	+	-
68	. ,38	" "	(041)4152010	+	+	-
69	. ,66 ( . 2)		048-7317704; 7317703;	+	+	+
70	. ,55	" "	(048) 715-10- 25, (0482) 39- 06-18	+	+	+
71	. ,67	" ( )"	8(05632) 6-15- 54, (05632) 6- 23-42	+	+	-
72	. ,14		(0532) 69-42-62	+	+	+
73	. ,21	-	(0532) 69-09-46 (093)562-81-25	+	+	+
74	. ,22	-	(0532)57-21-64, 57-21-66	+	+	+
75	. ,371	-	(04637)53-982 (093)753-38-28	+	+	+
76	. ,101/1		(046) 3738595	+	+	+
77	. ,12	-	(0362) 26-67- 53,26-65-85	+	+	-
78	. ,14		(065)632-21-83, (050) 904-57-17	+	+	+
79	. ,26		(0692) 55-56- 43, 45-36-99	+	+	+
80	. ,20	" "	(0645) 702514, (06452) 4-43- 85, 4-51-83	+	+	+
81	. ,72	-	(0652)-69-07-78	+	+	+
82	. ,17/1	" - "	(0652) 522-771	+	+	+
83	. ,	-	(04733)-46-182	+	+	-

	,32					
84	,15 ( )		(06444)40289	+	+	+
85	, 171 /10	-	(245) 53-136	+	+	+
86	,38	. .	(055) 497-26-17	+	+	-
87	,19		(0542) 705-296	+	+	-
88	,17	SLT- Service ( )	(0542) 78-10-13	+	+	+
89	,2	" "	(0352) 26-30-13, 23-17-97	+	+	-
90	, 1/24	" " - . .	(047) 44-46-614,(047) 44-46-134	+	+	+
91	,101		(0312) 661-297	+	+	+
92	,12		(057) 717-13-39, 702-16-20	+	+	+
93	,3	( )	(057) 734-97-24, 712-51-81	+	+	-
94	,18	" "	(096) 595-37-46	+	+	+
95	,2	. .	(057) 758-10-39; 758-10-40	+	+	+
96	,1		(03142) 42-258	+	+	+
97	,5		(0552) 29-60-42	+	+	+
98	,28		(0552) 43-40-33	+	+	+
99	,35		(0552) 420-235	-	-	+
100	, 10/1	-	(0382) 723-241, 723-240	+	+	+

101	,71		(0472) 435-389	+	+	+
102	,102 146,	" - "	(0472) 563-478, 500-354, (096) 505-63-63	+	+	+
103	,77- ,1		(0462) 601585	+	+	+
104	,80		(0462) 724-872, 724-949	+	+	-
105	,6	( )	(0372) 90-81-89	+	+	+
106	,105 ( )		(0372) 55-48-69,90-13-11	+	+	+
107	,265	( )	(0372) 58-43-01	+	+	+
108	,5		(05449) 40-707	+	+	-
109	,3	" - "	(050) 373-73-71	+	+	+
110	,5	( )	(050) 324-43-01	+	+	-

GB

### WARRANTY COUPON

**When purchasing the product,  
please require its checking before you;**

**BE SURE**

**that the goods sold to you, are functional and complete  
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

CZ

### ZÁRUČNÍ LIST

**Při koupi výrobku**

**žádejte o jeho vyzkoušení ve Vaší přítomnosti,**

**BE SURE**

**že Vám prodaný výrobek je dobře fungující a kompletní  
a že záruční list je vyplněn správně.**

Tento záruční list potvrzuje, že na Vámi koupeném výrobku nejsou žádné vady a zajišťuje bezplatnou opravu nefungujícího přístroje z viny výrobce, během celé záruční doby.

Bez předložení tohoto listu, při jeho nesprávném vyplnění, porušení plomb výrobce (jsou-li na výrobku) a také v případech, které jsou uvedené v záručním listě, nároky se nepřijímají a záruční oprava se neprovádí!

Záruční list je platný jenom jako originál s razítkem obchodní organizace, podpisem prodávajícího, termínem prodeje a podpisem zákazníka.

RU

UA



**WARRANTY COUPON**

**ZÁRU NÍ LIST**

SATURN HOME APPLIANCES S.R.O. KON VOVA 141, 13083 PRAHA 3 –  
ŽÍŽKOV, ĚSKÁ REPUBLIKA, TEL: + 4202/ 67 108 392

**Model /**

**Production number/Výrobní íslo/  
/**

**Date of sell/Termín prodeje/                    /                    ,**

**Shop stamp/Razítko obchodu/                    /**

**Seller's signature/Podpis prodava e/                    /**

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with conditions  
of free of charge maintenance service of the product, and absence of the  
complaints on appearance and color of the product.

Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami  
bezplatného záru ního servisu výrobku, a také neexistence nárok na  
vn ěšek a barvu výrobku.



Model / / .....

Production number / / .....

Name of the Trade Company / / .....

Stamp of the Trade Company / / .....

Client Address/Phone # / / .....

Date of Receiving/ / .....

Defect / / .....

Signature, Stamp / / .....



Model / / .....

Production number / / .....

Name of the Trade Company / / .....

Stamp of the Trade Company / / .....

Client Address/Phone # / / .....

Date of Receiving/ / .....

Defect / / .....

Signature, Stamp / / .....



Model / / .....

Production number / / .....

Name of the Trade Company / / .....

Stamp of the Trade Company / / .....

Client Address/Phone # / / .....

Date of Receiving/ / .....

Defect / / .....

Signature, Stamp / / .....